

**REALIZAČNÁ ZMLUVA O VYKONANÍ ŠTATUTÁRNEHO AUDITU INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY
spoločnosti National Development Fund II., a.s.**

Zmluvné strany:

Obchodné meno:	Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.
Sídlo:	Štefánikova 27, 811 05 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Štatutárny zástupca:	Mgr. Bc. Peter Dávid, MBA, predseda predstavenstva Ing. Roland Štadler, podpredseda predstavenstva
IČO:	00 682 420
IČ DPH:	SK2020804478
Registrácia:	Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I pod vložkou č. 3010/B, oddiel: Sa.

ďalej aj ako „banka“ alebo „klient“ alebo „Spoločnosť“ alebo „Objednávateľ“

a

Obchodné meno:	Mazars Slovensko, s.r.o.
Sídlo:	SKY PARK OFFICES 1, Bottova 2A, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 09
Štatutárny zástupca:	Mickael André Compagnon a Barbora Lux, konatelia
IČO:	35 793 813
IČ DPH:	SK2020234579
Registrácia v Obchodnom registri:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 22257/B
Zápis v zozname audítorov Úradu pre dohľad nad výkonom auditu,	
číslo licencie:	236
Bankové spojenie:	XXX
Číslo účtu v tvare IBAN:	XXX

ďalej aj ako „Audítora“ alebo „audítora“ alebo „Dodávateľ“

a

Obchodné meno:	National Development Fund II., a.s.
Sídlo:	Grösslingová 44, 811 09 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Fröhlich, predseda predstavenstva Ing. Peter Dittrich, PhD., podpredseda predstavenstva
IČO:	47 759 224
IČ DPH:	SK 2024083919
Registrácia v Obchodnom registri:	Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 5948/B
Bankové spojenie:	XXX
Číslo účtu:	XXX

ďalej aj ako „NDF II.“ alebo „dcérska spoločnosť“ alebo „klient“

Audítora, banka a dcérska spoločnosť sú ďalej spoločne označovaní len ako „zmluvné strany“.

PREAMBULA

1. Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s. Štefánikova 27, 811 05 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 00682420 a audítor: Mazars Slovensko, s.r.o. sídlo: SKY PARK OFFICES 1, Bottova 2A, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 09, IČO: 35 793 813, uzatvorili dňa 07.11.2022 Zmluvu o vykonaní štatutárneho auditu (ďalej aj ako „Zmluva o vykonaní štatutárneho auditu“) ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „**Štatutárny audit účtovnej závierky skupiny SZRB, a.s. za roky 2022 a 2024 - 02**“. Zmluva o vykonaní štatutárneho auditu predstavuje rámcovú dohodu zmluvných strán, ktorá okrem rozsahu poskytovania audítorských služieb obsahuje aj dohodnutú odmenu pre audítora v zmysle jej Prílohy č. 4 Odmena audítora, ako aj spôsob uzatvárania Realizačných zmlúv, ktorých predmetom bude rozsah poskytovaných audítorských služieb pre jednotlivé spoločnosti a konkrétny harmonogram prác.

2. V nadväznosti na Zmluvu o vykonaní štatutárneho auditu sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Realizačnej zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu individuálnej účtovnej závierky dcérskej spoločnosti **National Development Fund II., a.s.**, ktorej účelom je zabezpečenie audítorských služieb pre Spoločnosť v rozsahu štatutárneho auditu individuálnej účtovnej závierky spoločnosti **National Development Fund II., a.s.** za rok končiaci sa 31. decembrom 2022 (ďalej aj ako „Realizačná zmluva“).

Článok I Predmet zmluvy

3. Predmetom Realizačnej zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní audítorských služieb, ktoré sú špecifikované v Čl. I bod 1., písmeno c) - g) Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu, a v tejto Realizačnej zmluve.

4. Na základe Realizačnej zmluvy sa audítor zaväzuje riadne a včas poskytnúť štatutárny audit individuálnej účtovnej závierky dcérskej spoločnosti **National Development Fund II., a.s.** zostavenej za rok končiaci sa 31. decembrom 2022 v rozsahu, ktorý je špecifikovaný v Čl. I bod 1., písmeno c) - g) Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu.

5. Za riadne a včas poskytnuté audítorské služby podľa Realizačnej zmluvy sa Spoločnosť zaväzuje zaplatiť audítorovi dohodnutú odmenu vo výške a podľa podmienok dohodnutých v čl. III Realizačnej zmluvy.

Článok II Termín plnenia zmluvy

6. Audítor plánuje vykonať činnosť uvedenú v čl. I Realizačnej zmluvy podľa nasledujúceho časového harmonogramu:

Činnosť:	Termín realizácie
a) Plánovanie auditu (plánovanie priebehu a obsahu jednotlivých fáz auditu)	Október 2022
b) Audítor predloží zoznam podkladov pre predbežný audit, ktoré je potrebné pripraviť pred začatím práce Audítora	24.10.2022
c) Dcérska spoločnosť predloží podklady požadované Audítorom k predbežnému auditu	28.11.2022
d) Predbežný audit	5.12.2022 - 16.12.2022
e) Audítor predloží zoznam podkladov pre záverečný audit	6.2.2023
f) Dcérska spoločnosť predloží podklady požadované Audítorom k záverečnému auditu bez výkazov, hlásení, individuálnej účtovnej závierky s poznámkami)	13.3.2023

f1) Dcérska spoločnosť predloží výkazy a poznámky k účtovnej závierke	15.3.2023
g) Záverečný audit	13.3.2022 - 17.3.2023
h) Správa audítora o overení individuálnej účtovnej závierky	31.3.2023
i) Správa pre vedenie dcérskej spoločnosti (Management Letter)	31.3.2023
j) Správa audítora k výročnej správe	Do 10 kalendárnych dní po doručení výročnej správy audítorovi
k) Preklad kompletnej výročnej správy do anglického jazyka	Do 14 kalendárnych dní po doručení výročnej správy audítorovi

7. Harmonogram prác uvedený v predchádzajúcom odseku môže byť dodržaný len za predpokladu, že Spoločnosť poskytne Audítorovi všetky potrebné informácie v požadovanom rozsahu, kvalite a v dohodnutom čase.

8. Kontaktnými osobami za Audítora sú:

XXX

XXX, a osoby nimi písomne určené.

9. Kontaktnými osobami za banku sú:

XXX

XXX

a ďalšie osoby nimi písomne určené.

10. Kontaktnými osobami za dcérsku spoločnosť sú:

XXX

XXX

Článok III **Cena a platobné podmienky**

11. Zmluvná cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu a jej Prílohy č. 4, položka p.č. 4, názov položky National Development Fund II., a.s. (NDF-II) a je vyjadrená v EUR na celý predmet zákazky podľa Realizačnej zmluvy a na celú dobu trvania Realizačnej zmluvy. Zmluvné strany berú na vedomie, že dohodnutá maximálna cena celého predmetu zmluvy podľa Realizačnej zmluvy je 13.166,00 EUR bez DPH, DPH 20%, DPH predstavuje sumu 2.633,20 EUR, cena 15.799,20 EUR s DPH (ďalej aj ako „cena“ alebo „odmena“), pričom bližšia špecifikácia časti ceny, ktorá predstavuje odmenu za služby štatutárneho auditu v zmysle § 2 ods. 1 Zákona o audítoroch a ostatné neauditorské služby je uvedená nižšie v tomto bode. Táto cena zahŕňa všetky náklady audítora spojené s poskytovaním auditorských služieb podľa tejto Realizačnej zmluvy. Túto cenu nie je možné prekročiť počas trvania celého zmluvného vzťahu, okrem zvýšenej časti odmeny dohodnutej na základe inflačnej doložky podľa Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu. DPH bude účtovaná v súlade s právnymi predpismi a s použitím príslušnej sadzby. K termínu uzavretia tejto Realizačnej zmluvy predstavuje sadzba DPH 20%.

	Cena bez DPH v EUR	DPH v EUR	Cena s DPH v EUR
Štatutárny audit individuálnej účtovnej závierky, v rozsahu špecifikovanom v Čl. I bod 1., písmeno c – g), bodoch 1) až 3) Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu	12.166,00	2.433,20	14.599,20
Ostatné neaudítorské služby, špecifikované v Čl. I bod 1., písmeno c - g), bod 4) Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu	1.000,00	200,00	1.200,00
Spolu	13.166,00	2.633,20	15.799,20

12. Odmena bude fakturovaná nasledovne:

- a) prvá faktúra 40 % z dohodnutej výšky odmeny, t.j. 5.266,40 EUR bez DPH po začatí predbežného auditu,
- b) druhá faktúra 40 % z dohodnutej výšky odmeny, t.j. 5.266,40 EUR bez DPH po ukončení záverečného auditu,
- c) záverečná faktúra 20 % z dohodnutej výšky odmeny, t.j. 2.633,20 EUR bez DPH po ukončení auditu.

13. Faktúra bude vystavená v EUR vrátane DPH. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla Spoločnosti. Audítorovi vzniká právo vystaviť faktúru až po riadnom splnení príslušnej časti predmetu zmluvy podľa čl. I bod 4 Realizačnej zmluvy a podľa termínov uvedených v čl. II bod 6 Realizačnej zmluvy.

14. Spoločnosť je povinná uhradiť audítorovi odmenu za riadne a včasné poskytovanie audítorských služieb podľa tejto Realizačnej zmluvy v lehote splatnosti len s predchádzajúcim písomným súhlasom dcérskej spoločnosti. Písomná žiadosť banky ako aj písomný súhlas dcérskej spoločnosti môžu byť zaslané aj e-mailom na adresy kontaktných osôb uvedených v čl. II bod 9 a 10 tejto Realizačnej zmluvy.

15. V prípade ak vystavená a doručená faktúra audítora nebude spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu a obsahovať číslo tejto Realizačnej zmluvy, je Spoločnosť povinná túto faktúru vrátiť audítorovi v lehote splatnosti a s vyznačenými nedostatkami. V prípade vrátenia faktúry sa Spoločnosť nedostáva do omeškania a po doručení opravenej faktúry plyní nová 30 dňová lehota jej splatnosti.

16. Spoločnosti vzniká právo na vystavenie jednotlivých faktúr voči dcérskej spoločnosti a na refundáciu nákladov a/alebo ich časti, ktoré jej vznikli úhradou odmeny audítorovi, a to bezprostredne po každom vyplatení odmeny audítorovi podľa bodov 12 až 14 tohto článku S prihladením na Zmluvu o správe fondu uzatvorenú dňa 05.05.2015 medzi National Development Fund II., a.s. a Slovak Investment Holding, a.s. (ďalej aj ako "SIH") a na Plnomocenstvo zo dňa 18.02.2016, ktorým NDF II. splnomocňuje splnomocnenca SIH za svojho zástupcu oprávneného konať a zastupovať v mene a za NDF II., bude faktúra Spoločnosti za audit NDF II. vystavená na splnomocnenca SIH, pričom v textovej časti faktúry bude uvedené, že predmetom fakturácie je audit spoločnosti National Development Fund II, a.s. Faktúra Spoločnosti voči dcérskej spoločnosti bude vystavená v EUR vrátane DPH. Na faktúre Spoločnosť uvedie číslo tejto Realizačnej zmluvy(ak je pridelené). Prílohou faktúry bude kópia faktúry audítora vystavená podľa tejto Realizačnej zmluvy. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia do SIH. V prípade ak vystavená a doručená faktúra Spoločnosti nebude spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu a obsahovať číslo tejto Realizačnej zmluvy (ak je pridelené), je dcérska spoločnosť povinná túto faktúru vrátiť Spoločnosti v lehote splatnosti a s vyznačenými nedostatkami. V prípade vrátenia faktúry sa dcérska spoločnosť nedostáva do omeškania a po doručení opravenej faktúry plyní nová 30 dňová lehota jej splatnosti.

17. V prípade ak dohodnuté plnenie predmetu zmluvy nebude zodpovedať dohodnutému rozsahu a/alebo audítor nedodrží bez zavinenia dcérskej spoločnosti dohodnuté termíny uvedené v čl. II bod 6 Realizačnej zmluvy, a uvedené nedostatky neodstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr však v 14

dňovej lehote plynúcej od oznámenia zo strany banky a/alebo dcérskej spoločnosti, má sa za to, že audítor je v omeškaní s plnením predmetu tejto Realizačnej zmluvy.

18. Audítor stanoví audítorské činnosti potrebné na vykonanie prác uvedených v čl. I a odsúhlasí ich s dcérskou spoločnosťou pred začatím auditu. Ak bude potrebné rozšíriť rozsah prác a ak mu dcérska spoločnosť neposkytne potrebné informácie načas a v primeranej dohodnutej forme, ak mu nebudú k dispozícii zodpovední pracovníci príp. ak nastanú iné okolnosti na strane dcérskej spoločnosti, kvôli ktorým bude mať Audítor prestoje v práci a ak v dôsledku tohto nedostatku nebude Audítor schopný dodržať dohodnutý časový harmonogram podľa čl. II bod 6 Realizačnej zmluvy, nie je Audítor zodpovedný za omeškanie tým spôsobené a nebudú sa voči nemu uplatňovať žiadne nároky sankcie podľa tejto Realizačnej zmluvy a Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu. Aj v takomto prípade je audítor povinný vykonať audítorské činnosti a splniť predmet tejto Realizačnej zmluvy tak, aby bol predmet plnenia Realizačnej zmluvy dodaný v rámci lehoty uvedenej v Článku II bod 8 Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu .

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena audítora podľa Realizačnej zmluvy môže byť zvýšená v prípade uplatnenia inflačnej doložky, v rozsahu, v súlade a postupom dohodnutým podľa bodu 32a Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu.

Článok IV **Práva a povinnosti zmluvných strán**

19. Audítor sa zaväzuje dohodnuté audítorské služby poskytovať podľa podmienok Realizačnej zmluvy a Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu. V prípade, že existuje rozpor medzi podmienkami Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu a Realizačnou zmluvou, uplatní sa pre účely plnenia tejto Realizačnej zmluvy, úprava obsiahnutá v Realizačnej zmluve.

Na poskytovanie audítorských služieb podľa Realizačnej zmluvy sa vzťahuje aj Zmluva o vykonaní štatutárneho auditu, ak v Realizačnej zmluve nie je výslovne dohodnuté v konkrétnej veci inak. Práva a povinnosti neupravené touto Realizačnou zmluvou sa riadia Zmluvou o vykonaní štatutárneho auditu, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov („Zákon o bankách“), zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („Zákon o audítoroch“) a Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, Dcérska spoločnosť a audítor sa dohodli, že dcérska spoločnosť má tie isté práva (týkajúce sa poskytovania audítorských služieb) voči audítorovi ako Spoločnosť zo Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu, ak nie je v tejto Realizačnej zmluve dohodnuté inak. Na dcérsku spoločnosť v postavení klienta sa primerane vzťahujú Obchodné podmienky audítora, ktoré sú Prílohou č. 3 Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu, ak nie je v tejto Realizačnej zmluve dohodnuté inak. V prípade akéhokoľvek nesúladu medzi Realizačnou zmluvou a Obchodnými podmienkami Audítora, platí, že Realizačná zmluva má prednosť pred Obchodnými podmienkami Audítora

20. Dcérska spoločnosť je povinná po predložení faktúry Spoločnosti, prílohou ktorej bude kópia faktúry audítora, zabezpečiť úhradu Spoločnosti v zmysle tejto Realizačnej zmluvy. Úhrada bude uskutočnená bezhotovostným prevodom na účet Spoločnosti uvedený v záhlaví tejto Realizačnej zmluvy alebo vo vystavenej faktúre. Zaplatením sa rozumie pripísanie úhrady na účet Spoločnosti.

21. Spoločnosť je povinná: a) uhradiť audítorovi odmenu v súlade s touto Realizačnou zmluvou len s predchádzajúcim písomným súhlasom dcérskej spoločnosti, b) refakturovať dcérskej spoločnosti odmenu zaplatenú audítorovi v zmysle písm. a) tohto bodu.

22. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si súčinnosť potrebnú v súvislosti s plnením povinností podľa tejto Realizačnej zmluvy ako aj podľa Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu.

Článok V

Záverečné ustanovenia

23. Zmluvné strany môžu túto Realizačnú zmluvu písomne ukončiť dohodou, odstúpením od zmluvy, prípadne vypovedaním zmluvy. Zánik tejto Realizačnej zmluvy nemá dopad na platnosť Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu.

24. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia Realizačnej zmluvy má banka právo od Realizačnej zmluvy odstúpiť. Za podstatné porušenie Realizačnej zmluvy budú zmluvné strany považovať najmä neodstránenie väd plnenia predmetu Realizačnej zmluvy podľa čl. IV bod 31 Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu. Odstúpením od Realizačnej zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z Realizačnej zmluvy. Odstúpením od zmluvy však nezaniká nárok na náhradu škody vzniknutej porušením Realizačnej zmluvy a nárok na zmluvnú pokutu. Odstúpenie od Realizačnej zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

25. Zmluvná strana je oprávnená vypovedať Realizačnú zmluvu v prípade preukázaného porušenia povinnosti druhej zmluvnej strany vyplývajúcej z Realizačnej zmluvy s trojmesačnou výpovednou lehotou. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane. Zmluva zaniká uplynutím výpovednej lehoty.

26. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky listiny zaslané formou zásielky poštou alebo kuriérom druhej zmluvnej strane na základe Realizačnej zmluvy sa budú považovať za doručené so všetkými právnymi dôsledkami z toho vyplývajúcimi dňom prijatia zásielky. Za deň doručenia zásielky sa tiež považuje deň, v ktorom ju zmluvná strana odoprela prijať, a/alebo deň, ktorým márne uplynula lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte a/alebo v kuriérskej službe deň, v ktorý bola na zásielke vyznačená poznámka, ktorá znamená nedoručiteľnosť zásielky, napr. adresát neznámy a pod.

27. V prípade ak sa ktorékoľvek ustanovenie Realizačnej zmluvy stane čo len čiastočne neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, bude nahradené dohodou zmluvných strán tak, aby sa čo najmenej odlišovalo od princípov dohodnutých v tejto Realizačnej zmluve. Ostatné ustanovenia Realizačnej zmluvy ostávajú nedotknuté.

28. Realizačná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie Realizačnej zmluvy zabezpečí Spoločnosť bezodkladne po jej podpise, najneskôr do 5 pracovných dní.

29. Audítora a dcérska spoločnosť súhlasia so zverejnením Realizačnej zmluvy v celom jej znení vrátane jej príloh s výnimkou osobných údajov kontaktných osôb audítora, pričom vyhlasujú, že Realizačná zmluva neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť, resp. sprístupniť v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“), a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že takéto informácie obsahuje dávajú Spoločnosti súhlas tieto informácie v zmysle zákona zverejniť, resp. sprístupniť.

30. Všetky zmeny a doplnenia Realizačnej zmluvy musia byť vykonané formou písomných dodatkov schválených oboma zmluvnými stranami, okrem (i) zmien osôb a kontaktných údajov uvedených v bode 8,9 a 10 Realizačnej zmluvy, ktorých zmena je účinná dňom doručenia písomného oznámenia druhej zmluvnej strane a/alebo (ii) zmeny odmeny postupom podľa inflačnej doložky v súlade s bodom 32a Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu. Zmluvné strany sa dohodli, že zmeny a doplnenia Rámcovej zmluvy počas jej trvania budú vykonané v súlade s § 18 Zákona o VO.

31. Platnosť Realizačnej zmluvy je na dobu určitú do 31.decembra roka nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý bol audit vykonaný alebo do dňa skončenia platnosti Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

32. Spoločnosť a Audítora sa zaväzujú riešiť všetky prípadné spory, ktoré by mohli vyplývať z tejto Realizačnej zmluvy, v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ sa im takúto dohodu nepodarí dosiahnuť, bude všetky spory vzniknuté v súvislosti s Realizačnou zmluvou riešiť slovenský súd v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

33. Realizačná zmluva sa vyhotovuje v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku. Každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

34. Zmluvné strany sa oboznámili s podmienkami Realizačnej zmluvy a Zmluvy o vykonaní štatutárneho auditu, aj s ich prílohami a súhlasia s nimi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a. s.

za Mazars Slovensko, s.r.o.

Mgr. Bc. Peter Dávid, MBA
predseda predstavenstva

Mickael André Compagnon
konateľ

Ing. Roland Štadler
podpredseda predstavenstva

Barbora Lux
konateľ

V Bratislave, dňa

za National Development Fund II., a.s.

Ing. Peter Fröhlich
predseda predstavenstva

Ing. Peter Dittrich, PhD.
podpredseda predstavenstva

